

New Western Cuisine.



ISSUE 56 | February 2010



产品设计

传统和新潮，团聚和浪漫

Tradition and Trend, Reunion and Romance

ISSN 1672-9137
9 771672 913301 30

定价: RMB 25 US\$ 5



Fred Tibbitts, Jr.

Fred Tibbitts, Jr. is the foremost global wine & spirits consultant for National Account chain hotels and restaurants, based at Bangkok and New York. He travels the world annually attending several of the leading wine and spirits expositions, seminars and conferences. He is a writer for industry and entertainment publications in China and the U.S.

常驻在曼谷和纽约的Fred Tibbitts, Jr.是全球最著名的品酒顾问之一，他为众多的连锁酒店及餐厅提供咨询。还参议过许多国家重要的餐饮会展以及项目。大量相关的著作及评论发表，在业界，一时洛阳纸贵。

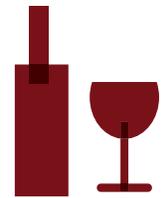
爱是一切

致所有看过“夏日500天”的人
(红酒将为你锦上添花)



Love Is Everything

Ask Anyone Who Has Seen "500 Days of Summer"
(And Red Wine Knows The Way)



Love is everything. It is what truly matters. Romance is an expression of Love. All good deeds are expressions of Love. Romance and good deeds are the best of all possible worlds. When it is your time to pass from this existence, you will ask but two questions of yourself: "Have I loved enough?" and "Have I been loved enough?" The answers will define the quality of your life as you have known it, and you will at once be both the actor and the audience, for only you will know the truth.

And it really matters.

In the recent hit, romantic-comedy, "500 Days of Summer", Tom Hansen, played by Joseph Gordon-Levitt and Summer Finn, played by Zoey Deschanel, show us a great deal about life with romance as well as a great deal about life without romance. It is "A Tale of Two Cities", as in the classic Charles Dickens novel; for Tom Hansen, in love with Summer Finn, it is the best of times and it is the worst of times, thus it is a story about love, rather than a love story.

Summer, never having experienced True Love, plays for fun without commitment: Tom,

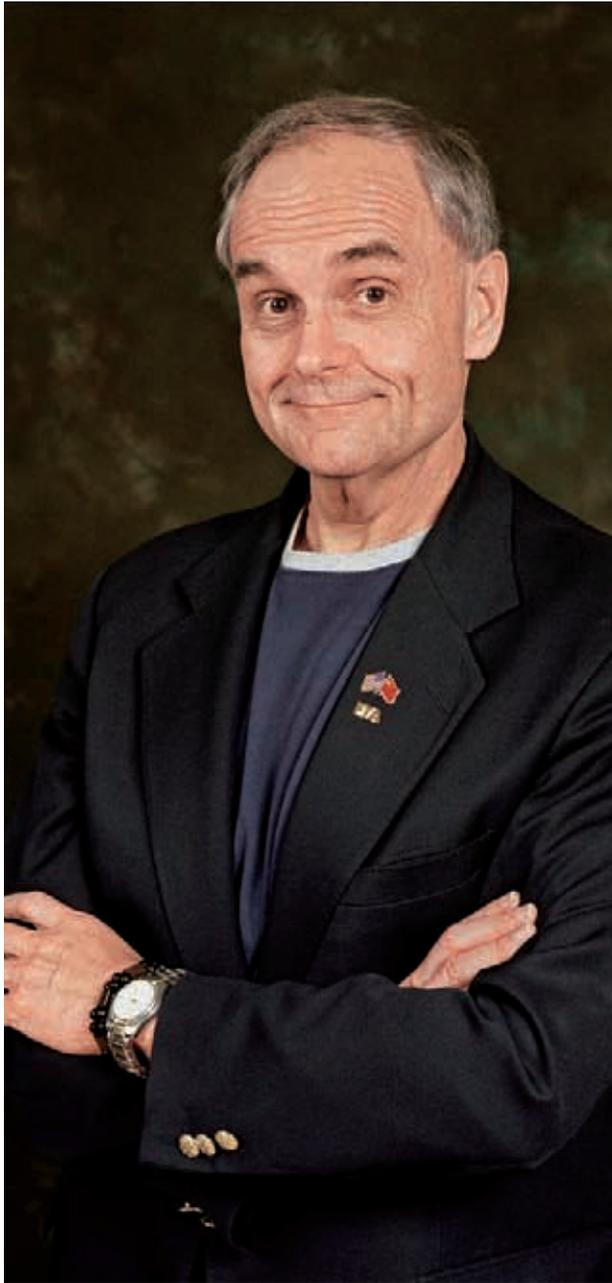
who believes in True Love, does his best to show her the meaning of True Love. One of the best lines in the movie is when Summer challenges Tom to prove to her what she has been missing all along and that True Love is real. Without hesitation he advises her that she will know it when she feels it. And that is the official start of their romance: That defining moment when Summer knows that life is really about loving and being loved, even if she feels she has yet to experience it. In the end she tells Tom that he was right about love, but just not about her being his True Love. Summer knows it when she feels it and marries another; then Tom meets Autumn, and hope springs eternal. Love is everything.

When you have found True Love you become One with your other, so that your beloved is forever more connected every moment of every day as intimately as when you are in the throws of romantic love beneath the covers. You know one another's thoughts; you feel one another's pain, suffering and ecstasy. You are One, for you have each gratefully traded your

individual identities to become One, whereby your whole is so much more meaningful than the sum of your parts. You would do anything for your other, as would he/she. Your survival instinct has been forever modified: You now exist to protect and enrich the life of your other as well as yourself; but if forced to choose, you would go against your survival instinct from birth; you would give your life if necessary to save your other. Love is everything.

Our best decisions are always intuitive, rather than analytic: Our intuition always knows the answer, no matter the question. We must simply learn to completely trust our intuition and in so doing, be forever more connected without judgment with our intuition. Our intuition has an amazing voice and if allowed to speak will sing to the heavens at every opportunity, for it is, indeed, the voice of the Universe and its origin is of another world.

For your intuition is that place in you that first recognized your True Love and immediately instructed your hormones, heart and analytic self to focus every energy on winning his/her heart without delay, lest the opportunity



of your life might slip away. With True Love, anything is possible and you know it: Without True Love, no matter your success, at the end of the day, life is without meaning. Your intuition knows that Love is everything.

But if you appreciate premium red wine, whenever you are together with your True Love and celebrate with it, your romance is sure to be as glorious as ever, regardless of the best vintage you can afford; be it Cabernet, Pinot Noir, Merlot, Shiraz, Malbec, Carmenerre, Super Tuscans from the Bolgheri, Burgundy or a Bordeaux blend, to name but the most obvious. A promise is more than a promise over fine red wine; your other is never more beautiful; your passion never as magical: And this is after but the first few sips. With each ensuing glass all else disappears: There is only your True Love. You exist to love and serve him/her. For Love is the most genuine of all gifts and Service is the Highest Calling.

Love is everything. Happy Valentine's Day. This is **Red Fred**, over & out.



爱是一切。这才是关键所在。浪漫是爱的一种表达方式。所有好的行为都是爱的一种表达方式。浪漫和所有好的行为都是这个世界最好的一种表达。当你终于可以超越存在本身的时候，你会问两个问题：“我爱的足够了吗？”以及“我被爱的足够了吗？”这两个问题的答案将为你人生的质量起到决定性的作用，就如你知道的那样。在这一刻，你将立刻清晰地感觉到，在这场表演中，你既是演员又是观众。也只有你，才知道事情的真相。

真爱才是人生的关键所在。

在最近的浪漫喜剧“夏日500天”当中，Joseph Gordon-Levitt 扮演的Tom Hansen以及Zoey Deschanel扮演的Summer Finn以独特的方式向我们的展示了有没有浪漫参与其中的截然不同的两种生活。像狄更斯的“双城记”一样。对于Tom Hansen而言，与Summer Finn相爱，最好的时光和最糟糕的时光都在其中。因此，与其说这是一部爱情故事，不如说这是一部关于爱情的故事。

Summer，从没有经历过所谓的真爱，只是为了不承担任何承诺、



单纯的有趣才出来玩；Tom，坚信真爱，倾其所有去向她展示什么是真爱。这部电影中感人至深的一点是，当Summer要求Tom来向她证明她失去过什么以及真爱是真实存在的时候。Tom毫不犹豫的告诉她，当你能够感觉到真爱的时候，你就会知道什么是真爱了。同时，这也是他们浪漫爱情故事的一个正式的开始。从这一刻起，她知道了生命是真实的包含着爱与被爱共同存在的一种过程的，即便是现在她还没有感受过这一点。最后，她告诉Tom，他是真的，不仅仅局限在她是他的真爱这一点上。当Summer和另一个人结婚之后，她知道了这一点。Tom遇到了Autumn，并且期待着Spring的到来。爱是一切。

一旦你发现了你的真爱，你将与你的另一半在一起。因此，你的每一天都将因为被爱而永浴光辉，并与当下的每一刻达到前所未有的连结。你们知道彼此的想法，你们能感受到彼此的疼痛和狂喜。你们是一体的，你们愿意不惜一切代价成为一体，这比你所有的一切加起来还要让你觉得由衷的珍贵和值得。你将愿意为你的另一半做任何事情，他/她莫不是如此。你的存在直觉将被彻底改变：现在你的存在时为了保护彼此，如果一定让你选择的话，你愿意为了保护对方而放弃你的生命。爱是一切。

我们那些最明智的决定往往是在直觉的指引下做出的，而不是理性的分析。我们的直觉往往总是能知道答案，无论问题是什么。我们必须学习如何简单的去相信并依靠我们的直觉，并且一定要在我们的那些偏见和价值判断影响我们的直觉之前学习这一点。我们的直觉有着足以让人惊奇的声音，如果允许它发言的话，它将利用任何机会向我们歌唱通向天堂的幸福阶梯，这是原生的、宇宙的声音。

你的直觉是这样一个所在，它能第一时间帮你识别出真爱，并指使你的荷尔蒙、心以及理性分析去毫不迟疑的占据对方的心，以减少错过对方导致抱憾终生的可能性。在真爱面前，所有可能性都会发生，并且，你知道，没有真爱，无论你的一生有多么成功，在行将结束的最后，生命是没有意义的。你的直觉知道，爱就是一切。

如果你欣赏高价值的红酒，那么无论你是和你的真爱在一起还是用它来庆祝，你的浪漫指数都将达到史无前例的完美程度。去挑选你的腰包所能负担的最中意的红酒吧：它可能是赤霞珠、黑比诺、美乐、设拉子、马尔贝克、卡蒙、Bolgheri地区的托斯卡纳，勃艮第或者波尔多混合。他们让承诺超越承诺本身：你的另一半是最美丽的、你的激情是最神奇的。在开始小口的啜饮之后，接踵而来的每一杯都不可思议。这就是你的真爱。你生而为爱并为彼此呈现如此美妙的红酒。对于真爱来说，这是最天才的礼物，对于红酒来说，这是他们的最高使命。

我是田博华，一直在这里。